

Affaires courantes

c) Si le déménagement est occasionné par un prêt à un employé, l'agent qui en donne l'autorisation doit également obtenir un reçu signé par l'emprunteur garantissant que toute perte sera remboursée et tout dommage réparé sans qu'il en coûte rien à la Société.

d) Périodiquement, l'existence physique des biens d'équipement situés hors des établissements de la SRC doit être vérifiée par des contrôles d'inventaire, de la même façon que pour les équipements situés dans nos propres établissements.

e) Le grand livre auxiliaire des biens d'équipements de la Société doit attester de la situation hors établissement de tels équipements.

* * *

[Traduction]

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

M. Albert Cooper (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Monsieur le Président, si la question n° 119 pouvait être transformée en ordre de dépôt de document, ce document serait déposé immédiatement.

Le président suppléant (M. DeBlois): Plaît-il à la Chambre que la question n° 119 soit transformée en ordre de dépôt de document?

Des voix: D'accord.

[Texte]

Question n° 119—**M. Dionne:**

Pour chaque année depuis 1969, quel est le montant des achats effectués par le gouvernement dans, a) chaque province ou territoire, b) chaque pays étranger?

(Le document est déposé.)

* * *

[Traduction]

QUESTIONS MARQUÉES D'UN ASTÉRISQUE

M. Albert Cooper (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Monsieur le Président, auriez-vous l'obligance d'appeler la question n° 167 marquée d'un astérisque?

Monsieur le Président, étant donné la longueur de la réponse, je demande qu'elle soit imprimée comme si elle avait été lue.

[Texte]

*Question n° 167—**M. Saint-Julien:**

En ce qui concerne l'appel d'offres n° 3911-0718-1, projet no 628233 par Travaux publics Canada, a) à quelle date l'appel d'offres

a-t-il été publié dans les journaux et, dans l'affirmative, lesquels, b) à quelle date les documents de soumission ont-ils été disponibles dans les bureaux de (i) l'Association de la construction à Montréal, (ii) l'Association de la construction à Anjou, (iii) l'Association de la construction à Rouyn-Noranda, (iv) l'A.P.C.H.Q. de Val d'Or, c) y a-t-il eu des soumissionnaires et, dans l'affirmative, (i) lesquels, (ii) quel était le montant de chaque soumission, d) le contrat a-t-il été octroyé et, dans l'affirmative, à qui a-t-il été octroyé?

L'hon. Elmer M. Mackay (ministre des Travaux publics):

- (a) 1. (F) Journal Constructo—1991-10-17
2. (E) Daily Commercial News—1991-10-17
3. (F) Les Échos Abitibiens—1991-10-22
4. (F) La Frontière—1991-10-22

(b) (i) Association de la construction à Montréal—envoyé par Purolator—1991-10-11

(ii) Association de la construction à Anjou—envoyé par Purolator—1991-10-11

(iii) Association de la construction à Rouyn-Noranda—envoyé par Purolator—1991-10-11

(iv) APCHQ à Val d'Or—envoyé par Purolator—1991-10-11

(c) (i) Construction C.P. Inc., 1663 boulevard Saint-Paul, Chicoutimi, Québec

(ii) 225 994 \$.

(i) Installations G.M.R. Inc., 745 route de l'Église, Saint-Romuald, Québec

(ii) 320 000 \$.

(i) Electro Pompe Saguenay Inc., 550 boulevard Saguenay ouest, Case postale 562, Chicoutimi, Québec

(ii) 347 300 \$.

(i) Construction des Trois-Monts Inc., Route 232, Trinité-des-Monts, Québec

(ii) 387 000 \$.

(i) Construction Gart Inc., 1600 boulevard Saint-Martin est, pièce 650, Tour B, Laval, Québec

(ii) 411 000 \$.

(i) Construction R.F.P. Inc., 159 boulevard Caouette sud, Case postale 125, Thetford-Mines, Québec

(ii) 470 000 \$.

(d) Contrat octroyé à : Construction C.P. Inc., 1663 boulevard Saint-Paul, Chicoutimi, Québec.

Lettre d'octroi datée le 13 novembre 1991.

[Traduction]

M. Cooper: Monsieur le Président, je demande que les autres questions restent au *Feuilleton*.

M. le Président: Les autres questions restent-elles au *Feuilleton*?

Une voix: D'accord.